



Avis aux navigateurs

SOMMAIRE

← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

← TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2012), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires (article 221-V/27).

Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)
Laurent KERLÉGUER
directeur général du Shom
L'ingénieur en chef de l'armement (hydrographe) Jean-Claude LE GAC
directeur des opérations, de la production et des services

GLOSSAIRE

Français

Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter
Ajouter
Rayer
Remplacer, modifier
Déplacer ... de x en y
Remplacer y par x
Au Sud de
Au SW de
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)
Entre
À toucher le point a) ci-dessous
Voisin du point a) ci-dessous au NE
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...
Entourée d'une courbe de 200 m
Trait tireté
Trait pointillé
Un seul trait plein
Un double trait plein
Annexe graphique
Nota

English

Principal key Words used in NTM

Insert
Add
Delete
Amend
Move... from x to y
Replace y with x
Southwards
South-westwards
W border, S border
Joining
Adjacent to ... a) above
Close NE of ... a) above
Extend 100 m contour NE to enclose ...
Enclose by 200 m contour
Pecked line
Dotted line
Single firm line
Double firm line
Accompanying block
Accompanying note

CHAPITRE 1

INFORMATIONS

Section 1.1 Avis spéciaux

Avis spécial numéro 01

Mise à jour d'une carte ENC.

L'ENC FR674450 (Zone EMR au large de la baie de Saint-Brieuc) a été mise à jour.

Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

CHAPITRE 2

CORRECTIONS

Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

2.0.1 Cartes

ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

Cartes françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
6808	7 G	27 170	7044	7 G	27 170	7154	9 G	27 53			
(INT 21)			(INT 20)								
6966	65 G	27 53	7137	8 G	27 45	7576	1 G	27 164			
(INT 1706)						(INT 2873)					
7036	3 G	27 113	7153	10 G	27 53	7580	16 G	27 166			
						(INT 2908)					

Cartes internationales françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 20	7 G	27 170	INT 1706	65 G	27 53	INT 2908	16 G	27 166			
INT 21	7 G	27 170	INT 2873	1 G	27 164						

2.0.2 Instructions nautiques

Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions
C21 18	§_6.4.5.4		§_7.6.4.4		§_6.3.2.1	D6 16	§_5.2.2.2
C22 18	§_5.5.2.2	D21 17	§_2.3.8	D4 21	§_7.2.4.4	H5 20	§_4.4.3
C23 19	§_2.5.3.3	D23 20	§_2.2.9.3		§_7.2.4.6		§_10.5.5
	§_2.5.4.5				§_7.2.4.7		
		D31 20	§_3.1.5.1		§_7.2.4.8	L9 12	§_5.7.2
C4 21	§_7.4.2.4		§_3.1.5.3	D5 10	§_10.1.2.2		§_5.7.3
	§_7.6.2.4		§_3.6.2.2		§_10.1.2.4		

2.0.3 Livres des feux

Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux
LB 35720	53501	56380	60700	64380
40260	53800	56390	60720	66980
73330	55800	56460	60740	67440
73410	55810	59240	60760	68100
73670	55900	59250	64230	68380
73930	55950	60510	64240	68390
	56000	60520	64260	
LC 18650	56020	60540	64300	LD 02520
18750	56200	60541	64310	
18970	56220	60600	64330	
53500	56290	60620	64340	

2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

N°91 : Radionavigation maritime. Variante numérique.

N°924 : Radiocommunications maritimes, volume 4 : Système Mondial de Détresse et de Sécurité en Mer (SMDSM).

2.0.5 Autres ouvrages

Néant

Section 2.1 Cartes

★ 21 27 45. FRANCE. (Côte Ouest). Golfe du Morbihan. — Zone de restriction. (Shom).

– Carte

7137 (8) Porter [annexe graphique F.377](#) 47 34,00 N 002 54,00 W

★ 21 27 53. FRANCE. (Côte Nord). Abords de la baie de Saint-Brieuc. — Installations en mer. Travaux. Obstruction. (Ailes Marines, PREMAR Atlantique et Shom).

– Cartes

6930 Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.
INT 1707

6966 (65) Porter [annexe graphique F.339](#) 48 45,00 N 002 30,00 W
INT 1706 [annexe graphique F.340](#) 48 30,00 N 001 30,00 W

7153 (10) Porter [annexe graphique F.341](#) 49 05,00 N 002 35,00 W

limite : — — — — — entre 48 48,64 N 002 33,71 W
(cadre)
48 49,19 N 002 34,55 W
48 49,47 N 002 34,62 W
48 51,58 N 002 35,61 W
48 53,44 N 002 36,77 W
48 54,55 N 002 36,98 W
48 55,52 N 002 34,04 W
48 53,00 N 002 30,11 W
48 51,17 N 002 28,78 W
(cadre)

légende : Parc éolien Travaux en cours (2021) (voir nota) 48 53,20 N 002 32,66 W

légende : Parc éolien Travaux en cours (2021) (voir nota) 48 49,81 N 002 30,69 W

7154 (9) Porter [annexe graphique F.342](#) 48 35,00 N 002 55,00 W

limite : — — — — — (A) entre 48 51,34 N 002 28,91 W
(cadre)
48 49,05 N 002 27,26 W
48 47,89 N 002 26,96 W
48 47,49 N 002 30,55 W
48 48,38 N 002 33,31 W
48 49,19 N 002 34,55 W
48 49,47 N 002 34,62 W
48 51,34 N 002 35,50 W
(cadre)

légende : Parc éolien Travaux en cours (2021) (voir nota) Wind farm Works in progress (2021) (see note) à l'intérieur de (A)

21 27 113. ITALIE. (Côte Sud). Porto Di Taranto. — Topographie. Balisage. Feu. (Genova, 21-05-09, 21-07-08, 21-08-14 et 21-08-15).

– Carte

7036 (3)	Porter	annexe graphique F.372	40 30,000 N	017 10,000 E
		annexe graphique F.384	40 30,000 N	017 14,000 E
			40 28,428 N	017 12,228 E
		 Fl.G.10m3M		
			40 28,440 N	017 12,058 E
		 Fl.R.10m3M		
			40 28,500 N	017 11,920 E
		 F.R		
			40 28,540 N	017 11,900 E
		 F.G		
			40 29,020 N	017 13,827 E
		 Fl(5)Y.20s3M		
			40 28,592 N	017 11,396 E
		 Fl(5)Y.20s3M		

★ 21 27 164. CÔTE-D'IVOIRE. Port d'Abidjan. — Bathymétrie. (Port autonome d'Abidjan).

– Carte

7576 (1)	Porter	annexe graphique F.371	05 17,000 N	004 01,000 W
INT 2873				

★ 21 27 166. AFRIQUE. (Côte Ouest). CÔTES DU CAMEROUN. Port de Douala. — Amer. Bathymétrie. Topographie. (Shom).

– Carte

7580 (16)	Cartouche A			
INT 2908	Porter	annexe graphique F.366	04 02,000 N	009 40,000 E
		annexe graphique F.367	04 03,000 N	009 41,000 E
		annexe graphique F.368	04 03,880 N	009 40,000 E
		annexe graphique F.369	04 04,000 N	009 42,000 E
		annexe graphique F.380	04 01,500 N	009 42,000 E

21 27 170. OCÉAN ATLANTIQUE SUD. Tristan da Cunha Group. Gough Island. — Nota. (Shom).

– Cartes

6808 (7)	Porter	annexe graphique F.373	00 00 N	010 00 E
INT 21				
7044 (7)	Porter	annexe graphique F.374	20 00 S	060 00 W
INT 20				

Section 2.2 Instructions Nautiques

— Instructions C21

§ 6.4.5.4. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau « 6.4.5.4. Données portuaires du port de Querqueville (49° 40,15' N – 1° 40,74' W) » a été mis à jour.

2127

Association des Pêcheurs Usagers du Port de Querqueville

— Instructions C22

§ 5.5.2.2. 13, remplacer l'alinéa par :

13 Le **mouillage de Karreg Du** se trouve entre les tourelles de la Roche aux Moines et le port. *On mouille dans une fosse large de 150 m environ, entre les bancs de vase au Nord et au Sud.*

2127

Ceclant, Avurnav 21-3161

— Instructions C23

§ 2.5.3.3. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 2.5.3.3. Pouldohan (47° 50,89' N — 3° 53,79' W) » a été mis à jour.

2127

§ 2.5.4.5. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 2.5.4.5. Trévignon (47° 47,67' N — 3° 51,26' W) » a été mis à jour.

2127

Capitainerie de Trégunc

— Instructions C4

§ 7.4.2.4. 07, remplacer l'alinéa par :

07 Il n'y a plus de service de pilotage, cependant sur demande, un agent de la Capitainerie peut assister sur VHF, canal 12, le navire entrant au port. Le mauvais temps, en moyenne 50 jours par an, peut perturber les mouvements portuaires.

2127

DHOC. GAN 2106

§ 7.6.2.4. 19, supprimer l'alinéa.

2127

DHOC. GAN 2106

§ 7.6.4.4. 07, remplacer l'alinéa par :

07 Il n'y a plus de service de pilotage.

2127

DHOC

— Instructions D21

§ 2.3.8. 37, ajouter un alinéa :

- 37 Une autre bouée de mesure, lumineuse également, est mouillée plus au large. Elle est protégée par l'arrêté 164/2021 du 1^{er} juillet 2021 du préfet maritime de la Méditerranée, qui instaure une zone interdite à la navigation, au mouillage, à l'usage des arts traînants et au mouillage des engins de pêche, centrée sur le point de coordonnées 42° 50,736' N — 3° 14,923' E et de rayon 200 m.

2127

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 164/2021 du 1er juillet 2021

— Instructions D23

§ 2.2.9.3. 13, supprimer l'alinéa.

2127

Shom, révision

— Instructions D31

§ 3.1.5.1. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 ZONE INTERDITE DE PORTO DEL GIGLIO. — Une zone interdite, de rayon 1 M, est établie autour de la position 42° 21,91' N — 10° 55,33' E aux abords NE de Porto del Giglio (§ 3.4.5.1.).

2127

Carte IT 122

§ 3.1.5.3. 16, supprimer l'alinéa.

2127

Genova 21 07 15

§ 3.6.2.2. 49, supprimer l'alinéa.

2127

Genova 21 07 15

§ 6.3.2.1. 43, remplacer l'alinéa par :

- 43 À 1,15 M au SSE de Punta Sardegna, **Rada di Mezzo Schifo** est une rade ouverte vers le Nord sur une largeur d'environ 0,4 M. Son rivage Ouest est dominé par **Monte Altura** (119 m), sommet sur lequel est installée une forteresse bien apparente. On peut mouiller au centre de la rade, qui offre un bon abri par vents soufflant des quadrants SW ou NW ; il faut se tenir à l'écart de la zone interdite citée précédemment.

2127

Shom

— Instructions D4

§ 7.2.4.4. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 La demande de poste d'amarrage doit être adressée à Locamare Porto Nogaro au moins 72 heures à l'avance ; d'autre part, aucun mouvement ne peut s'effectuer dans la zone portuaire sans avoir été préalablement autorisé par la Capitainerie du port.

2127

Genova 21 12 47

§ 7.2.4.6. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 GÉNÉRALITÉS. — L'accès à Porto Buso et au chenal maritime menant à Porto Nogaro n'est pas autorisé aux navires d'une jauge brute maximale de plus 500 de nuit ou par mer formée de SE ou de SW. L'entrée dans Laguna di Marano peut être dangereuse par grand vent de Sud. Dans de telles circonstances, il est conseillé de mouiller à plus de 1,5 M de l'extrémité des jetées de Porto Buso pour éviter la barre qui se forme.

2127

Genova 21 12 46

§ 7.2.4.6. 61, remplacer l'alinéa par :

- 61 On atteint Porto Nogaro en remontant Fiume Corno par un chenal de rivière large de 35 m et normalement profond de 7,5 m entre des bancs parfois à fleur d'eau ; la navigation peut s'avérer délicate dans les sections sinueuses, bien que nombre des courbes de la rivière aient été aménagées. On compte trois bassins d'évitage.

2127

Genova 21 12 46

§ 7.2.4.7. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 GÉNÉRALITÉS. — À 4 M du confluent de Fiume Corno et de Fiume Aussa, **Porto Nogaro** (45° 49' N — 13° 13' E) est un port fluvial important. À cause de câbles aériens électriques à haute tension franchissant Fiume Corno, l'accès est limité aux navires d'un tirant d'air maximal de 36 m. En outre, toutes les superstructures ou antennes des navires doivent être respectivement à plus de 7,2 et 5 m des lignes hautes tensions de 380 kW et de 132/20 kW qui longent le chenal. Par forte *bora* la navigation dans le canal peut devenir difficile.

2127

Genova 21 12 47

§ 7.2.4.8. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 À environ 7,5 M du confluent de Fiume Aussa et Fiume Corno, sur la rive occidentale de Fiume Aussa, on trouve dans la localité de **Torviscosa** (45° 49' N — 13° 17' E) une unité industrielle chimique desservie par une installation portuaire privée qui peut accueillir des navires calant moins de 2,70 m. Depuis la rivière, un canal artificiel, large de 25 m, conduit à un bassin long de 300 m et large de 100 m. Dans ce bassin, peuvent s'amarrer des navires longs de 80 m (100 m s'ils sont équipés d'un propulseur d'étrave) et larges de 14 m. Cette infrastructure portuaire n'est plus opérationnelle (2021).

2127

Genova 21 12 47

— Instructions D5

§ 10.1.2.2. 73, remplacer l'alinéa par :

- 73 Deux câbles sous-marins, venant de la côte continentale au Sud de Kum Burnu (§ 10.1.2.4.), aboutissent respectivement à Katranlık Burnu et à 400 m plus loin au NNW de ce cap. Il est interdit de mouiller à proximité de ces câbles (voir § 10.1.2.3.).

2127

Carte TR 2133

§ 10.1.2.2. 81, remplacer l'alinéa par :

- 81 Au Nord de Bozcaada Limani, un autre promontoire est dominé par **Ku Kale**, vaste forteresse remarquable d'origine génoise, aux murs blancs. Non loin au NW de ce promontoire, se trouve Erenler Burnu, cap cité plus haut et qui forme l'extrémité NE de l'île ; à environ 0,4 M à l'WSW de ce cap, **Erenler Tepe (Mont Sana)** [118 m] est une colline escarpée, au sommet de laquelle apparaissent les bâtiments d'un monastère. Une conduite et un câble sous-marins en provenance de Kum Burnu aboutissent entre le promontoire et Erenler Burnu.

2127

Istanbul 21-102

§ 10.1.2.4. 40, remplacer l'alinéa par :

- 40 À 0,8 et 1,6 M au NW du port, se trouvent les extrémités continentales de la conduite et des trois câbles sous-marins aboutissant à proximité de Katranlık Burnu et à de Erenler Burnu (§ 10.1.2.2.) ; l'un des câbles sert à l'alimentation électrique de Bozcaada.

2127

Istanbul 21-102

— Instructions D6

§ 5.2.2.2. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Un haut-fond, parsemé de roches dangereuses et de rochers, déborde Ras Matifou jusqu'à 0,35 M à l'WNW. La limite occidentale de ce haut-fond est marquée par une bouée de marque latérale bâbord, lumineuse. Deux hauts-fonds isolés couverts de 10,6 et 15,2 m débordent cependant respectivement la bouée à 390 et 580 m à l'Ouest.

2127

Cartes 5638 et DZ 302

— Instructions H5

§ 4.4.3. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 Entre la **pointe Frégate** et le Gros Cap, extrémité Ouest de l'île, la côte Sud est bordée d'une ligne continue de hautes falaises. Entre la **pointe du Havre** et la **pointe Sud** est implanté un parc solaire qui alimente Terre-de-Haut. **Gros Cap** est un promontoire massif bordé de falaises hautes de plus de 100 m, dominé par le **Morne Pierre Chêne** qui culmine à 133 m. Un petit port de pêche est établi dans l'anse qui s'ouvre entre Gros Cap et la **pointe Miquelon** distante de 0,3 M au Nord.

2127

Révision NA

§ 10.5.5. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Il existe plusieurs zones de mouillage situées à la sortie Sud des écluses de Gatún et de Agua Clara. On peut mouiller dans la zone de mouillage de « Gatún Anchorage West Side » qui se trouve entre Gatún Reach, Banana Reach et Basla Reach où les profondeurs sont comprises entre 10 et 23 m.

2127

§ 10.5.5. 16, ajouter un alinéa :

- 16 On peut mouiller dans la zone de « Fondeadero Monte Lirio » (9° 15,30' N — 79° 53,73' W), qui se trouve à l'Est de Banana Reach et dont les limites sont marquées par des bouées lumineuses de marque spéciale. Les profondeurs vont de 17 à 22 m.

2127

§ 10.5.5. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 Il existe également la zone de mouillage « Peña Blanca Anchorage » dont les limites sont marquées par des bouées lumineuses de marque spéciale. Cette zone se trouve à l'Ouest de Gatún Reach et au SSW de « Peña Blanca Reach ». Les profondeurs vont de 17 à 24 m. Une obstruction couverte de 14,8 m d'eau se trouve dans l'angle NW de cette zone.

2127

NP7A, édit 2018, NTM27/21

— Instructions L9

§ 5.7.2. 25, supprimer l'alinéa.

2127

§ 5.7.3. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Ensuite, ils doivent faire route vers le NE en direction de la Pointe Itaperina et en passant successivement :
- à plus de 5 M au SSE du Cap Andavaka (§ 5.7.5.) ;
 - à plus de 5 M au SSE du Cap Ranavalona (25° 04,5' S — 46° 57,5' E) ;
 - à plus de 1 M au SE de la Pointe Itaperina (24° 59,6' S — 47° 05,9' E) [§ 5.7.8.].

2127

Shom

Section 2.3 Livres des Feux

Livre des Feux LB

FRANCE (CÔTE SUD) — DU CAP DU DRAMONT AU CAP D'ANTIBES GOLFE DE LA NAPOULE

PORT DE CANNES

35720	SUPPRIMÉ						21 27
-------	----------	--	--	--	--	--	--------------

BOUCHES DE BONIFACIO (BOCCHE DI BONIFACIO) — CÔTE SUD (ITALIE - SARDEGNA) CÔTE SUD DES BOUCHES DE BONIFACIO

PORTO LONGOSARDO

40260 <i>E.0936.3</i>	Côté Ouest	41 14,4N Fl.G.4s 009 11,6E	8	4	Poteau vert 6	[1] Éteint (2021)	21 27
--------------------------	------------	-------------------------------	---	---	------------------	----------------------	--------------

ALGÉRIE — À L'OUEST D'ALGER (DZÂYER)

DE BÉNI-SAF À MERS-EL-KEBIR

73330 <i>E.6718</i>	Île Rachgoun	35 19,5N Fl(2)R.10s 001 28,8W	81	16	Tour carrée jaune haut rouge 19	[0.5 ; 2 ; 0.5 ; 7] Fonctionne en feu fixe (2021)	21 27
------------------------	--------------	----------------------------------	----	----	---------------------------------------	--	--------------

73410 <i>E.6712</i>	Île Plane	35 46,3N Fl(2)W.6s 000 54,0W	24	9	Tour : 6	Éteint (2021)	21 27
------------------------	-----------	---------------------------------	----	---	----------------	---------------	--------------

DE OUAHRÂNE À ARZEW

73670 <i>E.6672</i>	Îlot d'Arzew	35 52,4N Fl.R.5s 000 17,4W	19	13	Tour blanche 15	[0.6] Obscd par Ras Carbon aux relèvements inférieurs à 132° Éteint (2021)	21 27
------------------------	--------------	-------------------------------	----	----	--------------------	--	--------------

PORT DE MOSTAGANEM

73930 <i>E.6664.5</i>	Port de La Salamandre - Jetée principale - Extrémité	35 55,3N Iso.R.4s 000 03,2E		Éteint (2021) Iso.G.4s sur extrémité jetée secondaire à proximité	21 27
--------------------------	---	--------------------------------	-----	-----	--	---	--------------

Livre des Feux LC

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE RÂS SPARTEL À CAP TARFAYA
MAROC

CASABLANCA

18650 <i>D.2574</i>	Pointe de El Hank	33 36,6N 007 39,3W	FI(3)W.15s	65	30	Tour blanche 49	[2 (0.1 ; 2.9) ; 0.1 ; 8.9] Période de 25 s et portée réduite Douteux (2021)
------------------------	--------------------------	-----------------------	------------	----	-----------	--------------------	---


21 27

DE LA POINTE DE EL HANK À EL JADIDA

18750 <i>D.2582</i>	Sidi Bou Bker (Azemmour)	33 20,3N 008 18,2W	FI(2)WR.6s	45	W.15 R.11	Tour blanche 14	[1 ; 1 ; 1 ; 3] W 075°-100°(25°), R 100°-245°(145°), Obscd 245°-075°(190°)
------------------------	---------------------------------	-----------------------	------------	----	---------------------	--------------------	---

21 27

EL JADIDA (MAZAGAN)

18970	« <i>EJ 1</i> »	33 15,6N 008 29,5W	VQ.G	...	6		FI(2)R.4s sur bouée latérale babord "EJ 2" avec AIS à 0,39 M au SE
-------	-----------------	-----------------------	------	-----	---	---	---

21 27

OCÉAN PACIFIQUE — POLYNÉSIE FRANÇAISE — ÎLES MARQUISES
ÎLE DE NUKU-HIVA

BAIE DE TAIOHAE

Alignement 019,2°

53500 <i>K.5052</i>	- antérieur - Fort Collet	08 54,9S 140 05,7W	Iso.R.2s	34	6	Colonne rouge et blanc sur bâtiment en pierres apparentes 6	Partiellement obscd par la végétation (2007) Éteint (2021)
------------------------	---------------------------	-----------------------	----------	----	---	---	---

21 27

53501 <i>K.5052.1</i>	- postérieur 380 m de l'antérieur	08 54,7S 140 05,6W	Iso.R.2s	47	6	Colonne bandes rouges et blanches 16	Synchronisé avec l'antérieur Éteint (2021)
--------------------------	--------------------------------------	-----------------------	----------	----	---	--	---

21 27

ÎLE DE HIVA-OA

53800 <i>K.5058</i>	Atuona - Pointe Feki	09 48,4S 139 02,1W	FI.WRG.2,5s	48	W.7 R.5 G.5	Tourelle blanche 3	[0.5] G 313,5°-332,5°(19°), W 332,5°-339,5°(7°), R 339,5°-358,5°(19°)
------------------------	----------------------	-----------------------	-------------	----	--------------------------	-----------------------	--

21 27

OCÉAN PACIFIQUE — POLYNÉSIE FRANÇAISE — ÎLES TUAMOTU
ATOLL DE ARUTUA

PASSE MANINA (POROFAI)

55800 <i>K.4999.7</i>		15 21,9S 146 37,2W	Iso.G.4s	...	5		Synchronisé avec n° 55810
--------------------------	--	-----------------------	----------	-----	---	---	---------------------------

21 27

55810 <i>K.4999.8</i>		15 22,0S 146 37,3W	Iso.R.4s	...	5		Synchronisé avec n° 55800
--------------------------	--	-----------------------	----------	-----	---	---	---------------------------

VILLAGE DE RAUTINI

55900 K.4999.95	À l'Ouest	15 21,4S Q(3)W.10s 146 37,7W	...	4	↑ ↓
--------------------	-----------	---------------------------------	-----	---	--------

CHENAL DE L'AÉROPORT

55950 K.4999.98		15 21,3S Fl.G.4s 146 37,2W	...	3	↑ ↓
--------------------	--	-------------------------------	-----	---	--------

[1]
Le chenal est ensuite marqué par
des balises lumineuses jusqu'aux
approches de la piste d'aviation

ATOLL DE KAUKURA

56000 K.4999.99	Village Raitahiti	15 40,3S VQ(9)W.10s 146 53,4W	7	4	↑ ↓ 6
--------------------	-------------------	----------------------------------	---	---	-------------

56020 K.4999.992	Passe Panao	15 38,7S Q.W 146 51,1W	5	2	↑ ↓ 5
---------------------	-------------	---------------------------	---	---	-------------

ATOLL DE AHE

56200 K.4998.52	Passe Tiareroa (Reianui)	14 27,5S Iso.R.4s 146 21,4W	6	6	□ ↓ 7
--------------------	--------------------------	--------------------------------	---	---	-------------

Éteint (2021)

56220 K.4998.53	Motu Rahokoro - À l'Est	14 27,5S VQ(6)+LFI.W.10s 146 20,5W	4	4	↓ ↓ 5
--------------------	-------------------------	---------------------------------------	---	---	-------------

Éteint (2021)

CHENAL D'ACCÈS À TENUKUPARA

56290 K.4998.55	Motu Kamoka - Au SE	14 29,2S Fl.R.2,5s 146 21,3W	3	4	□ ↓ 5
--------------------	---------------------	---------------------------------	---	---	-------------

[0.5]
Éteint (2021)

VILLAGE DE TENUKUPARA

56380 K.4998.59	Appontement de Tenukupara - Abords	14 32,3S Fl(2)G.4s 146 21,5W	3	5	↑ ↓ 6
--------------------	---------------------------------------	---------------------------------	---	---	-------------

Éteint (2021)

56390 K.4998.6	Appontement de Tenukupara - Abords	14 32,2S Q.R 146 21,5W	4	4	□ ↓ 6
-------------------	---------------------------------------	---------------------------	---	---	-------------

Éteint (2021)


CHENAL D'ACCÈS AU MOTU PIRAKE KEKE


56460 K.4998.62	Motu Terekia - Au Sud	14 26,9S Fl.G.2,5s 146 17,2W	5	5	↑ ↓ 6
--------------------	-----------------------	---------------------------------	---	---	-------------

[0.5]
Éteint (2021)

ATOLL DE KAUEHI

MOTU TOETOE


59240 <i>K.5001.72</i>	Au SW	15 51,8S Fl.G.4s 145 07,4W	8	7	 10	[1]	21 27
---------------------------	-------	-------------------------------	---	---	---	-----	--------------

59250 <i>K.5001.74</i>	Au NW	15 50,7S Fl.R.2,5s 145 07,8W	5	5	 6	[0.5]	21 27
---------------------------	-------	---------------------------------	---	---	--	-------	--------------

ATOLL DE HAO

PASSE KAKI

60510	<i>Est</i>	18 04,4S Fl.R.2,5s 141 00,1W	6	6		[0.5]	21 27
-------	------------	---------------------------------	---	---	---	-------	--------------


60520	<i>Ouest</i>	18 04,4S Fl.G.2,5s 141 00,2W	6	5		[0.5]	21 27
-------	--------------	---------------------------------	---	---	---	-------	--------------


Alignement 168,1°

60540 <i>K.5008.4</i>	- antérieur	18 05,1S Fl.G.4s 141 00,0W	8	6	Colonne métallique blanche sur socle noir 10	[1]	21 27
--------------------------	-------------	-------------------------------	---	---	---	-----	--------------


60541 <i>K.5008.41</i>	- postérieur 120 m de l'antérieur	18 05,2S Fl.G.4s 140 59,9W	11	6	Colonne métallique blanche sur socle noir 12	[1]	21 27
---------------------------	--------------------------------------	-------------------------------	----	---	---	-----	--------------


CHENAL NORD

60600 <i>K.5008.5</i>		18 04,3S Iso.R.4s 140 58,8W	4	5	 6		21 27
--------------------------	--	--------------------------------	---	---	--	--	--------------

60620 <i>K.5008.64</i>		18 04,9S Iso.G.4s 140 58,2W	3	5	 6		21 27
---------------------------	--	--------------------------------	---	---	--	--	--------------

CHENAL DE LA BASE

60700 <i>K.5008.25</i>		18 05,0S Fl.G.4s 140 58,0W	3	5	 7	[1]	21 27
---------------------------	--	-------------------------------	---	---	--	-----	--------------

60720 <i>K.5008.85</i>		18 06,4S Fl.G.2,5s 140 56,2W	4	5	 5	[0.5]	21 27
---------------------------	--	---------------------------------	---	---	--	-------	--------------

60740		18 06,5S Fl.R.2,5s	4	5		[0.5]	
-------	--	--------------------	---	---	---	-------	--

K.5008.82		140 54,6W		5				21 27
60760	Darse Sud - Jetée -	18 05,9S VQ(9)W.10s	4	5	↕			
K.5008.8	Extrémité	140 54,8W			5			21 27

OCÉAN PACIFIQUE — POLYNÉSIE FRANÇAISE — ÎLES DU VENT ET SOUS-LE-VENT
 ÎLE DE TAHITI

DE L'ÎLOT FENUAINO À TAUTIRA

64230	Passe d'Aiurua - Au Sud	17 49,4S Oc.R.4s	5	5	↕	[1]	
K.4966.006		149 07,3W			7		21 27
64240	Pointe Utuaara - À l'Est	17 49,0S Q(3)W.10s	4	2	↕		
K.4966.008		149 07,4W			4		21 27
64260		17 48,9S Iso.R.4s	4	3	↕		
K.4966.014		149 07,5W			4		21 27
64300		17 47,4S Fl.G.4s	4	3	↕	[1]	
K.4966.22		149 07,5W			5		21 27
64310	Toaroa - Au SW	17 46,9S VQ(9)W.10s	4	2	↕		
K.4966.24		149 07,6W			4		21 27
64330	Passe Vaionifa	17 46,6S Oc.R.4s	5	3	↕	[1]	
K.4966.28	Au Sud	149 07,4W			7	Synchronisé avec n° 64340	21 27
64340	Passe Vaionifa	17 46,5S Oc.G.4s	5	3	↕	[1]	
K.4966.3	Au Nord	149 07,5W			6	Synchronisé avec n° 64330	21 27
64380	Marina Tautira	17 45,1S Oc(2)R.6s	4	3	↕		
K.4966.34		149 09,4W			5		21 27

ÎLE DE TAHAA

CHENAL SUD

66980	À l'Ouest du Récif Toatautu	16 42,4S Oc.G.4s	4	3	↕	[1]	
K.4974.4		151 29,4W			6	Éteint (2021)	21 27

PASSE TOAHOTU

67440	Pointe Pataaia	16 38,5S Oc.R.4s	4	3	↕	[1]	
K.4976.2		151 26,5W			6	Éteint (2021)	21 27

ÎLE DE RAIATEA

CHENAL OUEST

68100	Pointe Oporo Au NW	16 43,4S Oc(2)Y.6s 151 28,8W	...	5		Éteint (2021)	21 27
-------	-----------------------	---------------------------------	-----	---	--	---------------	-------

PASSAGE TEAREARAH

68380 K.4971.34	Récif au NE - Extrémité SW	16 42,7S Fl.G.2,5s 151 27,6W	4	5	 6	[0.5] Éteint (2021)	21 27
--------------------	----------------------------	---------------------------------	---	---	-------	------------------------	-------

68390 K.4971.36	Récif au Sud - Extrémité Nord	16 42,9S Q.W 151 27,9W	4	4	 5	Éteint (2021)	21 27
--------------------	-------------------------------	---------------------------	---	---	-------	---------------	-------

Livre des Feux LD

PETITES ANTILLES — ENTRE LES ÎLES VIERGES ET LA GUADELOUPE
SAINT-BARTHÉLEMY (FR)

PORT DE GUSTAVIA

02520 J.5665	«La Baleine»	17 54,1N Q(9)W.15s 062 51,9W	...	7	à flotteur		21 27
-----------------	--------------	---------------------------------	-----	---	------------	--	-------

Section 2.4. Corrections aux ouvrages de Radiosignaux

2.4.1. — Radionavigation maritime (91)

4.2. — Listes des balises RACON

Tableau Turquie — Dardanelles, Mer de Marmara et Bosphore, supprimer la ligne suivante :

RN.23000	Umur Banklari 3 et 10 cm	Bouée Sud	41° 08,8' N	29° 03,9' E D	2127
----------	-----------------------------	-----------	-------------	------------------	------

Tableau Chine, ajouter la ligne suivante :

RN.30860	Huarun Wind	Bouée « n° 8 »	20° 36,8' N	108° 33,9' E B	2127
----------	-------------	----------------	-------------	-------------------	------

5.3. — Listes des stations AIS

Tableau Australie, supprimer la ligne suivante :

Cape Melville, Melanie RocV		995036165	14° 05,9' S	144° 34,2' E	2127
-----------------------------	--	-----------	-------------	--------------	------

Tableau Chine, ajouter les lignes suivantes :

Huarun Wind	R	Bouée « n° 8 »	994121988	20° 36,8' N	108° 33,9' E
Jihuanggangyuyun 01388	V	Épave	994136539	37° 42,5' N	121° 55,4' E
Weihaigang Xingang	R	Bouée « n° 1 »	994131506	37° 29,1' N	122° 13,8' E
Yantai Port	V	Épave « n°1 »	994136538	37° 44,9' N	121° 28,2' E

2127

Tableau Équateur, supprimer les lignes suivantes :

Golfo de Guayaquil	R	Bouée « 15B »	997350012	2° 42,9' S	80° 14,2' W
Golfo de Guayaquil	R	Bouée « 15C »	997350013	2° 42,3' S	80° 14,7' W

2127

Tableau Équateur, ajouter les lignes suivantes :

Golfo de Guayaquil	R	Bouée « 15B-P »	997350012	2° 42,9' S	80° 14,2' W
Golfo de Guayaquil	R	Bouée « 15C-P »	997350013	2° 42,4' S	80° 14,3' W

2127

Tableau Grande-Bretagne & Îles Anglo-Normandes, supprimer la ligne suivante :

Minesto MGS	R	Bouée	992351267	53° 17,8' N	4° 47,7' W
-------------	---	-------	-----------	-------------	------------

2127

Tableau Nouvelle-Zélande, ajouter les lignes suivantes :

Otago Harbour	R	Balise	995121033	45° 45,1' S	170° 43,6' E
Otago Harbour	R	Balise	995121034	45° 46,2' S	170° 43,2' E
Otago Harbour	R	Balise	995121035	45° 47,5' S	170° 42,9' E

Otago Harbour	R	Balise	995121036	45° 47,6' S	170° 42,8' E
Otago Harbour	R	Balise	995121037	45° 47,7' S	170° 42,5' E

2127

Tableau Turquie — Côtes de la Mer Noire, supprimer les lignes suivantes :

İğneada	R	Bouée ODAS	992711554	41° 53,5' N	28° 05,6' E
Sinop	R	Bouée ODAS	992711556	42° 00,3' N	35° 11,3' E
Trabzon	R	Bouée ODAS	992711557	40° 58,3' N	39° 51,0' E

2127

Tableau Turquie — Dardanelles, Mer de Marmara et Bosphore, supprimer les lignes suivantes :

Çanakkale, détroit	R	Bouée ODAS	992711567	40° 02,7' N	26° 12,5' E
İlhanköy	R	Bouée ODAS	992711553	40° 31,3' N	27° 42,2' E

2127

6.3. — Stations horaires

Illustration Enregistrement des valeurs de DUT1 (6.1.7.A.), ajouter la ligne suivante :

17 juillet 2021 0h -0,1 s

2127

2.4.2. — Radiocommunications maritimes, système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM) (924)

5.4. Liste des MRCC, RCC, MRSC et RSC

Paragraphe Corée du Nord, tableau Kangwon Province MRSC, ajouter la ligne suivante :

TF	+850	21 81 11 ext 381 8074	2127
----	------	-----------------------	------

Paragraphe Corée du Nord, tableau Korea DPR MRCC, remplacer les lignes suivantes pour lire :

TF	+850	21 81 11 ext 381 8047	
Fax	+850	23 81 21 00	2127

Paragraphe Corée du Nord, tableau Nampho MRSC, ajouter la ligne suivante :

TF	+850	21 81 11 ext 381 8144	2127
----	------	-----------------------	------

Paragraphe Corée du Nord, tableau North Hamgyong Province MRSC, ajouter la ligne suivante :

TF	+850	21 81 11 ext 381 8614	2127
----	------	-----------------------	------

Paragraphe Corée du Nord, tableau North Phyongan Province MRSC, ajouter la ligne suivante :

TF	+850	21 81 11 ext 381 8401	2127
----	------	-----------------------	------

Paragraphe Corée du Nord, tableau Rason MRSC, ajouter la ligne suivante :

TF	+850	21 81 11 ext 381 8704	2127
----	------	-----------------------	------

Paragraphe Corée du Nord, tableau South Hamgyong Province MRSC, ajouter la ligne suivante :

TF	+850	21 81 11 ext 381 8424	2127
----	------	-----------------------	------

Paragraphe Corée du Nord, tableau South Hwanghae Province MRSC, ajouter la ligne suivante :

TF	+850	21 81 11 ext 381 8405	2127
----	------	-----------------------	------

Paragraphe Corée du Nord, tableau South Phyongan Province MRSC, ajouter la ligne suivante :

TF	+850	21 81 11 ext 381 8104	2127
----	------	-----------------------	------

CHAPITRE 3

MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

Section 3.1 Cartes

N°	Format	Titre	Échelle	Chemise	Catalogue Page
Publication de variante					
7050G (7050GSH)	A0	Côte Ouest de Corse De Calvi à Cargèse Variante G 42°07,34'N — 008°19,74'E 42°37,44'N — 008°47,44'E Publication 2021	1 : 50 700		
Édition					
7510 (7510.CA) (INT 3308)	A0	Carte internationale Côte Nord-Est de Sardaigne De Capo Bellavista aux Bouches de Bonifacio [Fac-similé Carte IT n°912 publiée en 1995 (édition février 2020)] Édition n° 2 - 2021	1 : 250 000	86	35
Éditions de cartes électroniques de navigation - ENC					
FR377020	S57 ed3.1	Côte Ouest du Maroc De Mehdià à Mohammedia Mehdià to Mohammedia Édition n° 4 - 2021	1 : 143 322		104
FR468220	S57 ed3.1	Côte Est de Corse Cap Corse - De la Pointe d'Agnello à la Pointe de Grigione Cap Corse - Pointe d'Agnello to Pointe de Grigione Édition n° 2 - 2021	1 : 45 000		102
FR471570	S57 ed3.1	Côte Nord de France De la Pointe d'Agon au Cap de Carteret - Passage de la Déroute Pointe d'Agon to Cap de Carteret - Passage de la Déroute Édition n° 3 - 2021	1 : 48 359		98
FR572580	S57 ed3.1	Côte Nord de France Abords de Calais Approaches to Calais Édition n° 5 - 2021	1 : 12 000		99
FR577130	S57 ed3.1	Côte Ouest du Maroc Rade et Port d'Agadir Rade and port of Agadir Édition n° 2 - 2021	1 : 10 000		104
FR67121A	S57 ed3.1	Côte Ouest de France Port de Morgat Morgat harbour Édition n° 2 - 2021	1 : 8 000		99
FR678310	S57 ed3.1	Côte du Cameroun Accès au port en eau profonde de Kribi Cameroon - Access to Kribi deep water port Édition n° 3 - 2021	1 : 12 000		104

Éditions de variantes

6822G (6822GSH)	A0	Côte Est de Corse Abords Nord de Bastia Variante G Édition n° 4 - 2021	1 : 50 300	35, 111
6822L (6822LSH)	A0	Côte Est de Corse Abords Nord de Bastia Variante L Édition n° 4 - 2021	1 : 50 300	35

Retrait

7510 (7510.CA) (INT 3308)	A0	Publication 1995
---------------------------------	----	------------------

Retraits de cartes électroniques de navigation - ENC

FR377020	S57 ed3.1	Édition n° 3 - 2018
FR468220	S57 ed3.1	Publication 2014
FR471570	S57 ed3.1	Édition n° 2 - 2015
FR572580	S57 ed3.1	Édition n° 4 - 2018
FR577130	S57 ed3.1	Publication 2020
FR67121A	S57 ed3.1	Publication 2016
FR678310	S57 ed3.1	Édition n° 2 - 2019

Retrait de variante

7510L (7510LSH) (INT 3308)	A0	Variante L Publication 2017
----------------------------------	----	--------------------------------

Section 3.2 Instructions nautiques

N°

Titre

Édition

G4--INC Instructions nautiques. Saint-Pierre et Miquelon.
Édition 2021.

Retrait

G4--INC Instructions nautiques. Saint-Pierre et Miquelon.
Édition 2009.

Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
	Édition
2127VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2021.

Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 24 24
Télécopie +33 (0) 2 56 31 25 84
Courriel gan@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1^{er} janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

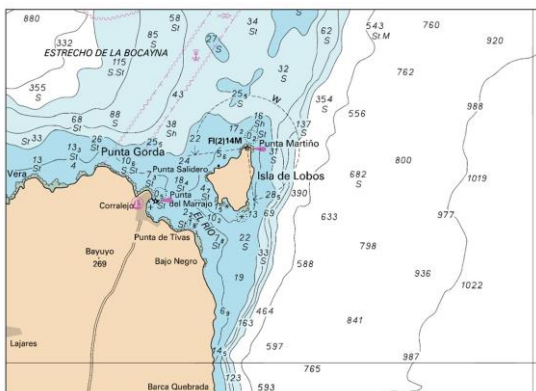


Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	
Édition N° 2					
Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants					
Dimensions (en mm) : 118x150					

